

Tem páginas que foram provadas pela
Comissão de Exame e Class. cação dos Es-
pectáculos..... cortes...../...../
O FUNCIONÁRIO

"ELAS SÃO O ESPECTÁCULO"

Revista em 2 actos

Original de:

ANIBAL NAZARÉ,
PAULO DA FONSECA,
JOSÉ ANTÓNIO DE MACEDO e
JOSÉ VIANA

Música de:

CARLOS DIAS,
MÁRIO TEIXEIRA e
FERNANDO POTIER

PRESIDÊNCIA DO CONSELHO
SECRETARIA NACIONAL DE
INFORMAÇÃO, CULTURA PO-
PULAR E TURISMO

S. R.

CENSURA

I Título *Elas são o Espectáculo*
S Registo *7351* em *6/11/63*
P Censurado *19/11/63*
E para *Teatro Variedades*
C Decisão
ÇÃO DOS ESPECT

Lisboa

1963

ABERTURA

VOZ AO MICROFONE:

ACORDES

MUSICAIS

Elas são o Espectáculo !

.....

Fabulosas !

.....

Maravilhosas !

.....

As mais belas !

.....

Aí estão elas !

Tem *130* páginas que foram examinadas por a
Comissão de Exame e Classificação dos Es-
pectáculos. *1111* cortes. *21.98*
..... *14 12 63*
O FUNCIONÁRIO
Katari Murgue

ABERTURA DO 1º. ACTO

1º-2ib/

22

Somos o espectáculo

Queremos agradar

Nós somos mulheres

Vivemos p'ra amar

Sorriso atrevido

Um ar optimista

Eis o que é preciso

P'ra uma revista

Revista é

Tudo o que quizeres

Somos o espectáculo

Pois somos mulheres

Sorriso atrevido

Um ar optimista

Somos o espectáculo

Somos a revista.



ABERTURA DO 1º. ACTO

"NÓS SOMOS O ESPECTÁCULO"

Se espectáculo é vida e alegria,
nós somos o espectáculo !
Se espectáculo é graça e simpatia,
nós somos o espectáculo !

ENTRADA DE COMPERE

COMPERE

Mas que disparate é este ! ? ~~Elas~~ são o espectáculo ! Não quariam mais nada ! Masoque seria um espectáculo, só com mulheres ?

REVISTA

Mas eu estou absolutamente de acordo com elas ! O espectáculo somos nós !

COMPERE

Isso é o que ~~vocês~~ queriam, sem repararem que, já no Paraíso, quando Eva se lembrou de realizar um espectáculo para maiores de 17 anos, teve de pedir uma ajuda ao Adão ! Quere dizer, a Eva apresentou uma fantasia, mas foi Adão que teve que a pagar ! De resto, não me admira nada que a senhora venha com essas teorias ! Actualmente, anda tudo ao contrário !

REVISTA

Tudo ao contrário também é exagéro !

COMPERE

Por exemplo, chamar a revista a uma revista, antes dela ir a cêna, está mal !

REVISTA

Está mal ? Mas porquê ?

COMPERE

Pois se ela ~~ainda~~ não foi vista, como é que já é revista ?

REVISTA

Se calhar é porque são todas iguais umas ás outras... Mas, mesmo assim, não há nada que chegue a uma revista moderna !

MUSIC-HALLE

(Entrando) Perdoa, Revista Moderna, mas estás lamentavelmente a esquecer-te de mim !



1

Emenda ao corte a pag. 4

Quer dizer, a Eva apresentou um espectáculo mas essa fantasia foi Adão
que teve de a montar.

Quer dizer, a Eva apresentou uma fantasia
mas foi o Adão que teve que a pagar...

ENTRADA DE COMPÈRE

4
4

COMPÈRE

Mas que disparate é êste !? Elas são o espectáculo ! Não queriam mais nada ! Mas o que seria um espectáculo, só com mulheres ?

REVISTA

Mas eu estou absolutamente de acôrdo com elas ! O espectáculo somos nós !

COMPÈRE

Isso é o que vocês queriam, sem repararem que, já no Paraizo, quando Eva se lembrou de realizar um espectáculo para maiores de 17 anos, teve de pedir uma ajuda ao Adão ! Quer dizer, a Eva apresentou ~~uma~~ ^{espectáculo} ~~fantasia~~, ^{em fantasia} mas ~~foi~~ o Adão que teve que a ~~montar~~ ^{montar} ! De resto, não me admira nada que a senhora venha com essas teorias ! Actualmente, anda tudo ao contrário !

REVISTA

Tudo ao contrário também é exagêro !

COMPÈRE

Por exemplo, chamar revista a uma revista, antes dela ir à cena, está mal !

REVISTA

Está mal ? Mas porquê ?

COMPÈRE

Pois se ela ainda não foi vista, como é que já é revista ?

REVISTA

Se calhar é porque são todas iguais umas às outras... Mas, mesmo assim, não há nada que chegue a uma revista moderna !

MUSIC-HALL

(Entrando) Perdoa, Revista Moderna, mas estás lamentavelmente a esquecer-te de mim !

COMPÉRE

5

5
5

Oh, crime sem perdão ! Mas quem é capaz de se esquecer de uma maravilha destas ? Quem é você ?

MUSIC-HALL

Sou o Music-Hall e terei muito prazer em colaborar convosco na realização do espectáculo ! Como se chama ?

COMPÉRE

Zé Bossa Nova, um criado às suas ordens !

MUSIC-HALL

Não é isso ! Eu pergunto é como se chama a revista !

REVISTA

"Elas são o espectáculo !" E já agora, peço-te que percas essa ideia de que, presentemente, está tudo ao contrário !

COMPÉRE

Eu vou, mas é provar-lhes que tenho razão ! Ora observem e depois falem !

SEGUE "PROJECCÃO DE DISPOSITIVOS"

666
"PROJECCÃO DE DIAPOSITIVOS" (Aparece a estátua do Marechal Saldanha,
com a cabeça do empresário Vasco Morgado)

REVISTA

Com franqueza, que fiasco !
Mas que loucura tamanha !
Pôr a cabeça do Vasco
Sobre o corpo do Saldanha !

COMPÈRE

Loucura nisto não há,
Nem é, sequer, brincadeira !
Repare como êle está
A apontar p'rá bilheteira !

(Aparece o corpo de um pñtor, com a cabeça da artista Maria Pereira)

REVISTA

Essa é pior que a primeira !
Com franqueza, é um horror !
A D. Maria Pereira
Sobre o corpo de um pintor !

COMPÈRE

Com quarenta e oito fados
Cantados, sem que o pressintas,
Quando ela cantar o fado,
O pintor, está-se nas tintas !

(Aparece a estátua do Soldado Desconhecido com a cabeça do Raul Sol-
nado)

REVISTA

Bem... Esse é mais atrevido
E é, até, disparatado !
O Soldado desconhecido
Com a cabeça do Solnado !

COMPÈRE

Está certo, porque o Solnado,
Num salto todo baril,
Foi, armado e equipado,
Fazer a guerra, ao Brasil !

(Aparecem os artistas IGREJAS CAEIRO e IRENE VELEZ, vestidos de gatos-pingados e com corôas funerárias na mão)

CHEFE

Oh ! Esse agora, é que é
Dos que são disparatados !
O Caeiro e a Lélé
Feitos em gatos-pingados !

COMPÈRE

Pois olhe, esta bizzarria
Está certinha, quanto a mim !
Os Companheiros da Alegria,
Em Portugal, são assim !

(Aparece, à porta da séde do Sporting, uma vaca que diz "BENFICA")

CHEFE

A vaca, aí, que mal fica !
O engano é colossal !
Pois se a vaca é do Benfica,
No Sporting, está mal !

COMPÈRE

Mas, depois dos três a zero
Que aos águias tanto encavaca,
Vai passando de uns p'ra os outros,
por isso lhe chamam vaca !

(Aparece o corpo de uma actriz, em "bikini", com a cara do empresário JOSÉ MIGUEL)

REVISTA

Essa, agora, é de chupeta

E é um engano cruel !

O corpo de uma vedeta

c'o a "pinha" do Zé Miguel !

COMPÈRE

Pois esta, que é das mais belas

É das verdades eternas !

Uma cabeça daquelas,

Merece umas boas pernas !

Como vêem, eu tenho razão ! Anda tudo trocado ! E, dito isto, vamos à revista, que vai ser, com certeza um espectáculo de sonho !

MUSIC-HALL

Achas !

REVISTA

E, como todos os sonhos têm a sua explicação vamos recorrer a um especialista !

SEGUE "PROFESSOR ALDRABINI"